

**Makitu ki nja joo ki Pol ndangi  
adi  
Tesaloniki'gi  
Ta do makitu'ti ki nja joo ki  
Pol ndangi adi Tesaloniki'gi**

Pol ndangi makitu kin asi nanyi'gi bann wa ba be go nje ki kete'ti. Takasinan el ki ojido tøl Burøbe tulø njekunme'gi ki Tesaloniki nan'ti bay. Njekunme'gi kin isi ngingøi tøl Burøbe kagilo kisikidøtaa lø'de; Ki madi'gi eli eyina Burøbe re ø binøm nga. Pol toji toki kete ta kadi Burøbe a re, «nje mendul» ki isi tanro Luwø, ki el toki n'inbe ø n'in Luwø, a te bus ø binøm ta. A ra adi tanro Luwø rosi dønangi. Be ø maji kadi njekunme'gi uwøi togi'de ba, rai kulø lø'de kum'de in kete um inyøi ta ra maji el (3.12-13).

Kon ta'gi ki me'ti: Takigangi ki doboy'ti lø njeramajel'gi 1. Tøl Burøbe 2. Bar nan ki lo kelta'ti ki Luwø kum ki kete ki ki lo kulø'ti to 3.1-15. Majikur 3.16-18.

*Kuwøji nan*

<sup>1</sup> M'in Pol, nan'ti ki Silasi ki Timote, ø ji ndangi makitu kin j'adi'se in \*Njekawnan'gi lø Luwø ki Baw'je, ki Burøbe lø'je Jeju Kirisiti, ki sii Tesaloniki'ti\*. <sup>2</sup> Kadi memaji ki lapiya lø Luwø ki Baw'je ki Burøbe lø'je Jeju Kirisiti in nan'ti sese.

---

\* **1:1** 1.1 1Te 1.1

*Takigangi ki a re ndo tøl Jeju'ti*

<sup>3</sup> Ngannkon'gi, maji kadi ji ra oyo Luwə ki dɔkagilo'gi pəti tado lə'se. Ningə in gorow'ə'ti kadi ji ra be tado kunme lə'se aw kete ki tɔgi'ne ngayn, taa ingi pəti, ndiginan ki dann'se'ti kaa in ki dɔ mad'a'ti dɔ mad'a'ti tɔ. <sup>4</sup> Ningə in tado kin ə, j'un'se j'isi j'ində'n gu'je ki rɔ Njekawnan'gi'ti lə Luwə, tado kuwətɔgiba ki kunme lə'se me kindəkumndoo'ti ki me kon'ti ki te dɔ'se'ti.

<sup>5</sup> Kon'gi kin tɔji kadi Luwə in njegangi ta ki dana, ningə a tɔji kadi in de'gi ki asi ta kadi oyi Konbe lə Luwə ki isi ingəi kon'a kin tɔ. <sup>6</sup> Toki rɔta'ti, Luwə in de ki dana, adi a adi kon de'gi ki nje kadi'se kon tɔ, <sup>7</sup> ningə ingi ki adi'se kon, a ingəi lo kɔrkon se'je, loki Burəbe Jeju a te dɔran'ti bus to re ki malayka'gi lə'ne ki nje tɔgi. <sup>8</sup> A re me por'ti ki on bilim bilim kadi adi kon de'gi ki gəri Luwə el, ki de'gi ki nje mbəti Poyta ki maji li'ə, in Burəbe lə'je Jeju. <sup>9</sup> Kon ki a ingə'de, in tuji ki biti ki non'ti. A in sanyi ngayn takum Burəbe'ti, ki gidi tɔgi'ti li'ə, <sup>10</sup> loki a re ndo'a'ti kin kadi de'gi li'ə uləi tɔji dɔ'a'ti, kadi de'gi pəti ki a uni me'de adi'ə piti'ə. Nga ningə, ingi kaa a in dann'de'ti non tɔ, tado ingi taai mannaji ki ji man dann'se'ti.

<sup>11</sup> In tado kin ə, ji isi j'elta ki Luwə ki ndo'gi pəti tado lə'se, kadi Luwə oo'se to de'gi ki asi ta kulə ki ɓar'se tado'a. Kadi Luwə ra sese ki tɔgi'ne kadi ndigi ra maji ki to me'se'ti kin tɔlta'ne maji ə kadi kunme lə'se isi kumngayira ba tɔ. <sup>12</sup> Lo kin'ti, a uləi tɔji dɔ Burəbe Jeju'ti, ningə in a ulə tɔji dɔ'se'ti tɔ, kigo memaji'ti lə Luwə lə'je ki, Burəbe Jeju Kirisiti.

## 2

### *Nya ki a ra nya kete non re Burəbe'ti*

<sup>1</sup> Ngannkon'gi, ki ojido re lə Burəbe Jeju Kirisiti, ki do'je ki a osi nan ro'a'ti, nya ki ji doji'se ə to kin: <sup>2</sup> loki de madi a el'se ta ene in ta ki in ro Luwə'ti, eke a el'se ene in ta eke makitu ki in ro'je'ti ene: ndo lə Burəbe re nga ə, adi ta kin yəti do'se el num, adi ra'se bol el num. <sup>3</sup> Adi de madi ədi'se ki gorow madi el. Maji kadi tanro Luwə, ki in tanro ki doboy'ti kin do'a te, ta de ki njeban lə Luwə ki in de ki tuji sow do'a kin ka, do'a te taga bay to ta ndo kin a re. <sup>4</sup> De ki nje tanro kin a ində kadi ro ki nya'gi pəti ki to Luwə bar do'ti, eke nya ki de'gi isi osi məkəsi'de nanga non'a'ti. De kin a aw biti kadi isi me Kəy'ti lə Luwə, a ene n'inbe ə n'in Luwə. <sup>5</sup> M'gər kadi me'se a olo do'ti toki ndok ki m'in'n sese nan'ti bay kin, m'el'se ta kin. <sup>6</sup> Nga ningə, ki ngosine kin, in gəri nya ki uwə de ki nje tanro Luwə kakin nanga kadi to dokagilo'ə bay taa a te ki do'ne taga. <sup>7</sup> Tado togi ki majel ki nje tanro Luwə isi ra kulə ne, nan nanyi kadi de ki uwə nje tanro kin nanga inyə row ad'a bay taa, <sup>8</sup> nje tanro a te ki do'ne taga. Ningə lo kiyə'ti kin, Burəbe Jeju a to kon ki ta'ne'ti tuji'n'ə ko, a təl'ə nya ki ko kare'ti ki togi ki a re'n. <sup>9</sup> Ki ojido nje tanro Luwə, in a re ki togi lə \*Satan, a te ki togi'gi ki dangi dangi, a ra nyakoji'gi, ki nya mboli'gi ki ngom. <sup>10</sup> A ra nya'gi ki gorow'ə'ti el ki dangi dangi tado kədi'n kum de'gi ki kadi a awi tuji'ti. De'gi ki kadi awi tuji'ti tado mbeti ta nya ki rota'ti, mbeti ndigi nya ki rota'ti ki kadi aji'de. <sup>11</sup> In tado kin ə, Luwə ulə

ki tɔgi ki kadi ur se'de mu, kadi uni me'de adi nyara ki ngom. <sup>12</sup> Lo kin'ti, takigangi a osi dɔ de'gi'ti pɛti ki uni me'de dɔ ta ki rɔta'ti, ə oyi maji rɔ'de me nyara ki dana el'ti yo kin.

### *Kuwəɔgiba me kunme'ti*

<sup>13</sup> Ngannkon'gi njendigi lə Burəbe, ki ojido'je, maji kadi ji nanyi ki lo ra oyo Luwə'ti tado lə'se, tado Luwə mbəti'se lo kulə ngirə'ti nu kadi ingəi kaji ki row lə Ndil ki nje kɔr majel kɔ num, ki row lə kunme kadi ta ki rɔta'ti num. <sup>14</sup> In tado nya kin ə Luwə bari'n'se ki row lə Poyta ki maji ki j'ilə'se mbər'ə, kadi ingəi kɔsigon lə Burəbe lə'je Jeju Kirisiti. <sup>15</sup> In be ə, ngannkon'gi, maji kadi rai dɔ nja'se'ti, ə kadi uwəi nyando ki ji ndo'se ki ta'gi eke ki makitu ki ji ndangi j'adi'se kin dɔ'se'ti maji. <sup>16</sup> Maji kadi Burəbe lə'je Jeju Kirisiti inbe ki Luwə ki Baw'je, ki ndigi'je ə adi'je mesol ki kindəmedɔti ki maji ki gorow memaji li'ə kin, <sup>17</sup> sol me'se ə kadi adi'se tɔgi kadi rai maji me nya'gi'ti pɛti ki isi rai ki me ta'gi'ti pɛti ki isi eli.

## 3

### *Elita ki Luwə tado lə'je*

<sup>1</sup> Ngannkon'gi, ki kadi m'tol'n dɔ ta, elita ki Luwə tado lə'je, kadi ta lə Burəbe sanan aw kalangi kalangi ki lo'gi, ə kadi ingə kɔsigon toki ingə'n rɔ'se'ti kin be tɔ. <sup>2</sup> Elita ki Luwə bay kadi taa'je ilə'je ta ji de'gi'ti ki nje dɔ majel ki nje mendul kin tɔ, tado in de'gi pɛti ə awi ki kunme, el. <sup>3</sup> Ningə Burəbe in de ki nje ra nya ki low'ə'ti, adi a adi'se togi num, a ngəm Su dɔ'se'ti num. <sup>4</sup> J'in ji ta me'se, me tɔ Burəbe'ti kadi isi rai nya

ki j'ilə'n ndu'je j'adi'se kadi rai, ningə sii ta'ti isi rai ki kete bay. <sup>5</sup> Maji kadi Burəbe adi me'se in ki do ndigi Luwə'ti num ki do kuwətəgiba'ti lə Kirisiti num to.

*Maji kadi de ki ra ra kulə*

<sup>6</sup> Ngannkon'gi, j'ilə ndu'je j'adi'se me to Burəbe Jeju Kirisiti'ti kadi osi rə'se ngərəngi kə kadi ngannkon'je'gi'ti pəti ki isi njiyəi galala, təli rə'de go nyando'ti ki ji ndo'se kin el. <sup>7</sup> Ingi in gəri row ki kadi ndaji'je maji. Ji njiyə dann'se'ti galala to nje daw'gi el. <sup>8</sup> De madi ki ji dəj'ə kadi adi'je nyakuso'gi goto. Kondə ki kada, ji ra kulə me kon'ti ki me kər rəgi'ti, kadi j'in nya ki oy do'de madi'ti el. <sup>9</sup> Toki rəta'ti, in nya ki maji kadi j'ingə rə'se'ti inbe, um səw wa səw do'je el, el. Nan ji ra be kadi j'in nya ndaji ki rə'se'ti. <sup>10</sup> Ji gər kadi loki j'in dann'se'ti, j'adi'se ndu kin j'ene re de madi ge ra kulə el ə, kadi sə nya el to. <sup>11</sup> Nga ningə j'oo kadi de'gi madi dann'se'ti isi njiyəi galala, mbeti ra kulə, ə rai ta kində rə'de me nya'gi'ti lə madi'de'gi. <sup>12</sup> Ko degə'gi kin, j'ilə ndu'je j'adi'de, ə j'adi'de ta kəji me to Burəbe Jeju Kirisiti'ti kadi tyni rə'de kati, rai kulə toki de'gi isi rai, kadi ingəi nyakuso me'ti, soi. <sup>13</sup> Ningə ki oji do'se, ngannkon'gi, kadi ori el ta ramaji'ti. <sup>14</sup> Re de madi mbəti təl rə'ne go ndu'gi'ti ki j'adi'se kin ningə, maji kadi oyi de'ə kin maji, ə kadi de madi te kad'a'ti el, adi rə'a sol'ə. <sup>15</sup> Nga ningə kadi oyi'ə to njeban lə'se el, nan kadi ndəji'ə to ngonkon'se.

*Ta'gi, ki dəboy'ti*

<sup>16</sup> M'dəji kadi Burəbe ki nje lapiya, inbe adi'se lapiya ki dokagilo'gi pəti, me nya'gi'ti pəti. Kadi Burəbe in nan'ti sese pəti. <sup>17</sup> Ta kuwə ji nan kin, in m'in Pol inbe ə m'ndangi ki ji'm. In be ə m'nji m'ində'n ji'm ginn makitu'gi'ti lə'm pəti; in nya ndangi lə'm m'inbe. <sup>18</sup> Ningə kadi memaji lə Burəbe Jeju Kirisiti in nan'ti sese pəti. Ta goto nga.

**Ta lə Luwə Kunmindɪ kɪ Sigi**  
**New Testament in Gor**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gor

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

2c67456e-bce1-5ef4-9c95-47d2d9335aa4